

Datos técnicos
y equipamiento



Das Auto.

New Beetle



Motores.

		102 CV (75 kW)	115 CV (85 kW)	150 CV (110 kW) Turbo	TDI 105 CV (77 kW)
Motor, cambio, sistema eléctrico	Tipo de motor	Otto 4 cilindros	Otto 4 cilindros	Otto 4 cilindros	Diésel 4 cilindros
	Cilindrada, litros/cm ³	1.6/1595	2.0/1984	1.8/1781	1.9/1896
	Diámetro/carrera, mm	81,0/77,4	82,5/92,8	81,0/86,4	79,5/95,5
	Potencia máxima, CV/rpm	102/5600	115/5400	150/5800	105/4000
	Par máximo nm/rpm	148/3800	172/3200	220/2000	240/1800
	Compresión	10,5	10,3	9,5	19,0
	Norma de emisión cumplida:				
	caja de cambios manual	Euro 4	Euro 4	Euro 4	Euro 4
	caja de cambios automática	Euro 4	Euro 4	Euro 4	-
	Caja de cambios manual	5 velocidades	5 velocidades	5 velocidades	5 velocidades
Caja de cambios automática	6 velocidades/Tiptronic	6 velocidades/Tiptronic	6 velocidades/Tiptronic	-	
Alternador, A/Batería, A (Ah)	70/280 (60)	90/280 (60)	120/280 (60)	120/380 (72)	
Peso, kg	Peso en vacío ¹⁾ , kg	1202 (1234)*	1246 (1280)*	1269 (1309)*	1291
	Peso máximo autorizado, kg	1680 (1710)*	1710 (1730)*	1750 (1780)*	1720
	Carga	478 (470)*	464 (450)*	481 (471)*	429
	Carga máx. sobre ejes delanteros/traseros, kg	940/800 (990/800)*	970/800 (1000/800)*	1010/800 (1030/800)*	1020/800
	Carga máxima autorizada, kg ²⁾	-	-	-	-
	con frenos 12%/8% de pendiente	1000/1200	1000/1200	1000/1200	1000/1200
	sin frenos	600	600	600	600
Carga de apoyo/carga de techo admisible, kg	75/50	75/50	75/50	75/50	
Velocidad máxima, km/h	Cambio manual	179	185	203	180
	Caja de cambios automática	175	182	199	-
Aceleración, de 0-80/ 0-100 km/h, s	Cambio manual	7,7/11,6	7,4/10,9	5,9/8,7	7,6/11,5
	Caja de cambios automática	8,9/13,2	8,9/12,9	6,8/9,5	-
Consumo de combustible, l/100 km³⁾	Con cambio manual:	Súper sin plomo, mínimo 91 OCT ⁴⁾	Súper sin plomo, mínimo 91 OCT ⁴⁾	Súper sin plomo, mínimo 91 OCT ⁴⁾	Diésel 49 IC ⁵⁾
	urbano	10,3	11,9	11,0	6,8
	interurbano	5,9	6,8	6,4	4,6
	combinado	7,5	8,7	8,1	5,4
	emisión de CO ₂ combinada, g/km	180	210	194	143
	Con cambio automático:				
	urbano	11,3	13,3	12,6	-
	interurbano	6,1	6,9	6,7	-
	combinado	7,9	9,2	8,9	-
	emisión de CO ₂ combinada, g/km	189	222	210	-

Observaciones 1 a 6 en la página 4.

*Valores en paréntesis para el cambio automático.

Observaciones.

- 1) Peso en vacío del vehículo con el depósito lleno al 90% y sin conductor (75 kg). El equipamiento opcional puede aumentar el peso en vacío del vehículo, reduciéndose correspondientemente la carga útil.
- 2) La potencia del motor se reduce a medida que aumenta la altura. Por tal razón, a partir de 1.000 metros sobre el nivel del mar, así como por cada 1.000 metros adicionales, se reducirá un 10% del peso total (carga admisible de remolque + peso total del vehículo tractor).
- 3) La nueva determinación de consumos, según directiva europea 80/1268/UE, modificada posteriormente mediante la norma 1999/100/UE, parte del peso real en vacío del vehículo. Por ello, los equipamientos opcionales adicionales pueden incrementar ligeramente los consumos establecidos. Según el estilo de conducción y en función de la situación del tráfico y las condiciones viales, las influencias ambientales y el estado general del vehículo podrán darse en la práctica consumos que difieran de los determinados según esta norma.
- 4) Gracias a la regulación de picado se puede utilizar gasolina normal sin plomo (mínimo 91 OCT) en lugar de gasolina súper sin plomo con una mínima disminución de potencia.
- 5) La utilización del combustible PME (Biodiesel) a partir de la norma preliminar DIN 51606 es posible hasta un límite de -10° C aproximadamente.

Técnica.

Motores

- Motor en posición delantera transversal
- Motor Otto de 1.6 l/102 CV:
Motor en línea de 4 cilindros, 2 válvulas/cilindro, bloque de motor de aluminio, colector de admisión, inyección individual electrónica por cilindro, encendido por campo característico con regulación de picado selectiva por cilindros, 2 bobinas de doble chispa, bujías de larga duración, catalizador de 3 vías, regulación por sonda Lambda
- Motor Otto de 2.0 l/115 CV:
Motor en línea de 4 cilindros, 2 válvulas/cilindro, inyección individual electrónica por cilindro, encendido por campo característico con regulación de picado selectiva por cilindros, 2 bobinas de doble chispa, bujías de larga duración, catalizador de 3 vías, regulación por sonda Lambda
- Motor Otto de 1.8 l/150 CV:
Motor en línea de 4 cilindros, 5 válvulas/cilindro, turbocompresor por gases de escape, refrigerador del aire de carga, inyección individual electrónica por cilindro, encendido por campo característico con regulación de picado selectiva por cilindros, bobinas de encendido de una chispa, bujías de larga duración, catalizador de 3 vías, regulación por sonda Lambda
- Motor Diésel 1.9 l/105 CV:
Motor en línea de 4 cilindros, 2 válvulas/cilindro, inyección directa regulada electrónicamente, con sistema de bomba de inyección multipunto, radiador de aceite, refrigerador del aire de carga, turbocompresor por gases de escape con turbinas de geometría variable, realimentación de los gases de escape, catalizador de oxidación

Transmisión de fuerza

- Tracción delantera mediante embrague de monodisco en seco y revestimientos sin amianto
- Embrague de mando hidráulico
- Caja de cambios de 5 velocidades con semiejes de doble articulación

Tren de rodaje

- Eje delantero con muelles helicoidales con amortiguadores telescópicos; todos los elementos están combinados en montantes telescópicos
- Eje trasero con amortiguadores a presión de gas y muelles separados
- Guía de las ruedas:
Ejes anteriores mediante montantes y brazos (inferiores) triangulares transversales (radio estabilizador de giro), ejes posteriores mediante ejes con brazos oscilantes
- Barra estabilizadora anterior y posterior
- Programa electrónico de estabilidad (ESP)

Sistema de dirección

- Dirección asistida de cremallera libre de mantenimiento
- Columna de dirección de seguridad telescópica y regulable en altura y profundidad

Sistema de frenos

- Sistema antibloqueo de regulación electrónica (ABS) con distribución de la fuerza de frenado (EBV)
- Sistema de frenos de doble circuito con frenos de disco en todas las ruedas, delante ventilados
- Forros de los frenos sin amianto

Carrocería

- Carrocería autoportante con habitáculo de seguridad indeformable
- Sistema airbag para conductor y acompañante
- Airbag lateral para conductor y acompañante con protección de cabeza y tórax
- Barras de refuerzo en las puertas y estructuras laterales para aumentar la seguridad en caso de colisión lateral
- Zonas de deformación programada anterior y posterior

Protección anticorrosión

- Galvanizado completo de la carrocería
- Larga conservación de los espacios huecos gracias a la cera caliente
- Revestimientos plásticos en los pasarruedas anteriores
- Protección permanente de los bajos y pasarruedas

Equipamiento de serie.

Versión 1.6 102 CV

Equipamiento exterior

- 5 llantas de acero 6 ½ J x 16 con neumáticos 205/55 R 16 y tapacubos integrales
- Carrocería completamente galvanizada
- Cristales antitérmicos tintados en verde
- Espejos retrovisores exteriores y manecillas de las puertas en el color de la carrocería
- Faros halógenos redondos
- Antena en el techo con amplificación electrónica
- Intermitentes laterales integrados en los espejos retrovisores

Equipamiento interior

- Asientos delanteros regulables en altura con sistema Easy Entry
- Tapizado “Luna”
- Guantero con llave e iluminación en el lado del acompañante
- Apoyabrazos anterior central
- Asiento y respaldo posterior abatibles
- Volante de 3 radios

Equipamiento de seguridad

- Airbags de gran tamaño para conductor y acompañante con desactivación del airbag del acompañante
- Airbags laterales para conductor y acompañante con protección de cabeza y tórax
- Sistema antibloqueo electrónico (ABS)
- Programa electrónico de estabilidad (ESP)
- Frenos de disco anteriores (autoventilados)
- Frenos de disco posteriores
- Inmovilizador electrónico
- Cinturones delanteros automáticos de tres puntos, regulables en altura y con pretensores
- Cinturones traseros automáticos de tres puntos
- Dos apoyacabezas anteriores y posteriores
- Dispositivo de anclaje de dos sillas para niños en el asiento posterior de acuerdo con la norma ISOFIX
- Tercera luz de frenado

Equipamiento funcional

- Aire acondicionado
- Dirección asistida
- Cierre centralizado con control remoto y sistema de seguridad “Safe”
- Elevalunas eléctricos delanteros con sistema anti-aprisionamiento
- Cuadro de instrumentos con velocímetro, cuentakilómetros total y parcial, cuentarrevoluciones, indicador del nivel de combustible, termómetro del refrigerante, indicador de servicio periódico
- Reloj digital e indicador de temperatura externa en la consola del espejo interior
- Radio-CD con reproductor de MP3 y seis altavoces
- Sistema de calefacción y aireación con filtro de polvo y polen, con carbón activo, ventilador de cuatro velocidades, obturación de la entrada de aire exterior, salidas de aire delanteras y traseras al nivel del suelo, 4 salidas de aire regulables y desempañadores para el parabrisas y lunetas laterales
- Limpiaparabrisas delantero con conmutación de cuatro intervalos
- Zumbador de aviso para luz no desconectada
- Ajuste del alcance de los faros
- Columna de dirección regulable en altura y profundidad
- Iluminación de los instrumentos en color azul regulable; iluminación de los interruptores en rojo
- Espejo de cortesía para conductor y acompañante sin iluminación
- Conmutador para las luces de estacionamiento
- Fijación para botiquín y triángulo de emergencia
- Capó con amortiguador a presión de gas
- Tapa del depósito y maletero con desbloqueo a distancia
- Sin iluminación interior
- Preparación para cargador de CD’s
- Espejos retrovisores exteriores térmicos y eléctricos, sin ángulo muerto en el lado del conductor

Versión 2.0 115 CV y TDI 105 CV, equipamiento adicional a la versión 102 CV

Equipamiento exterior

- 5 llantas de aleación ligera “San Antonio” 6 ½ J x 16 con neumáticos 205/55 R 16

Equipamiento interior

- Asientos delanteros calefactables
- Alfombrillas delanteras y traseras
- Bolsa portaobjetos en la parte posterior de los asientos delanteros

Equipamiento de seguridad

- Faros antiniebla
- Alarma antirrobo volumétrica

Equipamiento funcional

- Eyectores del limpiaparabrisas calentables
- Iluminación interior con desconexión retardada
- Espejo de cortesía con iluminación para conductor y acompañante

Versión 1.8 T 150 CV equipamiento adicional a la versión 2.0 115 CV

Equipamiento exterior

- Alerón integrado en la parte superior de la luneta trasera

Equipamiento interior

- Módulo cuero (corona del volante, palanca de cambios y freno de mano)

Equipamiento opcional.

En orden alfabético

Asientos delanteros sport – Con refuerzo lumbar
Banco y respaldo del asiento posterior abatibles simétricamente
Cargador para 6 CD's en el reposabrazos central
Control de distancia de aparcamiento
Llantas/neumáticos – “San Antonio”: 4 llantas de aleación ligera 6 ½ Jx16 con tornillos antirrobo, neumáticos 205/55 R 16 – “Houston”: 4 llantas de aleación ligera 6 ½ Jx16 con tornillos antirrobo, neumáticos 205/55 R 16 – “Acapulco”: 4 llantas de aleación ligera 7 Jx17 con tornillos antirrobo, neumáticos 225/45 R 17, rueda de repuesto ligera y compacta (no para la motorización de 75 CV) – “Sarasota”: 4 llantas de aleación ligera 7 Jx17 con tornillos antirrobo, pulidas, neumáticos 225/45 R 17, rueda de repuesto ligera y compacta (no para la motorización de 75 CV)
Paquete invierno – Faros antiniebla, asientos delanteros térmicos, eyectores autocalefactables para el limpiaparabrisas (para 102 CV)
Paquete no fumadores – Dos portavasos delanteros en vez cenicero
Paquete técnico – Espejos de cortesía con iluminación y alarma antirrobo volumétrica (para 102 CV)
Paquete Touch Pack – Tapicería interior cuero – Control distancia aparcamiento
Pintura – Pinturas metalizadas – Pinturas efecto perla – Pinturas especiales: amarillo sunflower
Retrovisores exteriores con ajuste eléctrico, térmicos y abatibles

Sensor de lluvia y retrovisor interior antideslumbrante automático
Sistema de control de velocidad
Tapicería en cuero con asientos deportivos – Parte central y laterales del asiento en cuero “sport”, corona del volante en cuero, pomo y guarnición de la palanca de cambios y empuñadura del freno de mano en cuero
Techo solar eléctrico
Pack CO₂ Neutral Equipamiento opcional que compromete a Volkswagen, en colaboración con la Fundación +Árboles, a plantar y cuidar durante un periodo de 40 años el número de árboles seleccionados. El número de árboles en el Bosque BlueMotion (situado en la Sierra del Segura), varía en función del Pack CO ₂ Neutral escogido. Hay 4 Packs disponibles para New Beetle: – Pack CO₂ Neutral 20.000 km: se plantan 12 árboles capaces de neutralizar el CO ₂ emitido por un New Beetle a lo largo de 20.000 km* – Pack CO₂ Neutral 50.000 km: se plantan 29 árboles capaces de neutralizar el CO ₂ emitido por un New Beetle a lo largo de 50.000 km* – Pack CO₂ Neutral 100.000 km: se plantan 57 árboles capaces de neutralizar el CO ₂ emitido por un New Beetle a lo largo de 100.000 km* – Pack CO₂ Neutral 150.000 km: se plantan 85 árboles capaces de neutralizar el CO ₂ emitido por un New Beetle a lo largo de 150.000 km*

Dimensiones.

Dimensiones exteriores	Longitud/Anchura/Altura, mm	4129/1721/1498
	Distancia entre ejes, mm	2515
	Distancia entre ruedas delanteras, mm	1507
	Distancia entre ruedas traseras, mm	1487
	Llantas	6 J×15 (para 102 CV) 6 ½ J×16
	Neumáticos	195/65 R 15 (para 102 CV) 205/55 R 16
Diámetro de giro, mm	aprox. 10,9	

Dimensiones interiores	Entrada, ancho/alto, mm	987/1315
	Altura interior real delantera, mm	1049/970 ²⁾
	Altura interior trasera, mm	932/932 ²⁾
	Espacio para asientos delanteros, mm	692-979
	Longitud del interior, mm	1652
	Anchura interior delantera, mm	1397
	Anchura interior trasera, mm	1328

Maletero	Longitud con los asientos en posición normal/abatidos, mm	701/1238
	Anchura máxima, mm	1101
	Ancho entre ejes de ruedas, mm	1007
	Altura	496
	Altura de carga hasta el techo, mm	738
	Volumen del maletero, l ¹⁾	209/769
	Volumen del depósito de combustible, l	aprox. 55

Medidas de aparcamiento	Longitud con dispositivo de remolque, mm	4220
	Altura de la tapa del capó abierta hasta el suelo, mm	1732
	Altura de la puerta del maletero abierta hasta el suelo, mm	1891
	Anchura de las puertas abiertas, mm	3605
	Centro del vehículo/espejo exterior izquierdo/derecho, mm	959/938

1) Medidas según ISO 3832 con bloques de 200 x 100 x 50 mm con los asientos posteriores en posición normal/abatida.

2) Segundo valor con techo solar corredizo.

* Estimación basada en el estudio de la Fundación +Árboles: un árbol es capaz de absorber 300 kg de CO₂ a lo largo de sus primeros 40 años de vida.

Nota legal.

El contenido del presente catálogo tiene carácter meramente informativo, y por tanto tiene como único objetivo constituir un elemento orientativo y de ayuda para facilitar información general, no particular, ni específica, sobre los vehículos a los que se refiere.

En consecuencia, los datos obrantes en el presente catálogo no deben tomarse en consideración para la eventual decisión de adquisición de un vehículo. Para ello, para concertar y/o clarificar alguno o varios de los datos citados en el mismo, así como para formalizar un pedido concreto, o para cualquier otra cuestión que sea de su interés, le rogamos contacte con alguno de los Concesionarios Oficiales Volkswagen al objeto de que le informen pormenorizadamente sobre las especiales características, equipamiento de origen, opcionales, precio, datos, campañas, promociones, disponibilidad de unidades, plazo de entrega, período de fabricación, etc. de los vehículos aquí referenciados.

Le recordamos que la compañía fabricante y/o Volkswagen Audi España, S.A. efectúan constantes mejoras en sus vehículos a fin y efecto de adaptarlos a las necesidades específicas de los clientes así como al objeto de incorporar en los mismos, en la medida de lo posible, los avances técnicos disponibles en cada momento.

Es por ello por lo que los equipamientos, datos y características de los vehículos aquí referenciados son los disponibles generalmente a la fecha de edición de este catálogo y, por tanto, deben entenderse sin perjuicio de aquellas particularidades que pueden existir en cada caso atendiendo a la disponibilidad de modelos y al mercado al que va dirigido.

Este vehículo y todos sus componentes así como los recambios originales, han sido diseñados y fabricados atendiendo a la Normativa Legal destinada a prevenir y reducir al mínimo la repercusión en el Medio Ambiente, mediante la utilización y valoración de materiales reciclados/reciclables, adoptando las medidas dirigidas a conseguir un adecuado reciclado para la conservación y mejora de la calidad ambiental.

A fin de cumplir con los objetivos de descontaminación y fomento del reciclado y reutilización de componentes de los vehículos al final de su vida útil, se ha creado en España una extensa Red de Centros Autorizados, bajo la denominación de SIGRAUTO (Para consultas www.sigrauto.es), que garantizan su adecuado tratamiento medioambiental, a los cuales deberá dirigirse para la entrega, sin desmontaje previo de componentes del vehículo. El Centro Autorizado facilitará el Certificado de Destrucción para obtener la baja en la DGT.

New Beetle

Atención al cliente: 902 151 161 · <http://www.volkswagen.es>

520.1190.06.61 · Impreso en España

Modificaciones reservadas

Edición: Marzo 2008



Catálogo impreso en papel ecológico